

**uzavretá podľa § 40 – 46 zákona č. 618/2003 Z. z.
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov
o inom použití diel**

I. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Meno: doc. RNDr. Dana Šubová, CSc.

Adresa: Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva, ul. 1. mája 38, 031 01
Liptovský Mikuláš

Dátum narodenia: 3.10.1952

(ďalej „Poskytovateľ“)

Nadobúdateľ:

Názov: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra Slovenskej akadémie vied

Sídlo: Panská 26, 813 64 Bratislava

IČO: 16 70 88

Zastúpený: prof. PhDr. Pavlom Žigom, CSc.

Osoba oprávnená rokovať: PhDr. Mária Šimková

tel.: 02/5441 0304, fax: 02/5441 0307

e-mail: simkova.maria@korpus.juls.savba.sk

(ďalej „Nadobúdateľ“)

II. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi toto dielo v elektronickej podobe:

publikácia doc. RNDr. Dana Šubová, CSc. – Mgr. Leonard Ambróz a kol.: Atlas druhov európskeho významu pre územia Natura 2000 na Slovensku a všetky v minulosti i v budúcnosti publikované diela

2. Nadobúdateľ použije uvedené dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

III. Spôsob a rozsah použitia diela

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi licenciu v územne neobmedzenom rozsahu.

2. Nadobúdateľ je oprávnený zaradiť poskytnuté dielo do automatizovaného celku nazývaného Slovenský národný korpus. Korpus predstavuje súbor čistých textových dát v jednotnom formáte vybavený programami, ktoré umožňujú konečnému používateľovi vyhľadať a zobraziť potrebné slová a jazykové prostriedky vo vopred stanovenom kontexte (rozsah kontextu sa pohybuje od jedného riadku obsahujúceho hľadaný jav až po textový odsek). Konečný používateľ nebude mať priamu možnosť disponovať akýmkoľvek

spôsobom s celým textom poskytnutého diela.

Podrobnejšia informácia o Slovenskom národnom korpuse sa nachádza v Dodatku, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Nadobúdateľ je oprávnený umožniť tretím osobám skúmanie jazykových javov v Slovenskom národnom korpuse prostredníctvom počítačovej siete internet. Výsledky spracovania textov Slovenského národného korpusu môžu byť distribuované aj prostredníctvom CD/DVD nosičov.

IV. Čas použitia diela

1. Dielo zaradené do korpusu sa bude používať vzhľadom na špecifiká výskumnej jazykovednej práce neurčitý čas.

V. Odmena

1. Vzhľadom na nekomerčné použitie diela, t. j. na vedecké, výskumné a vyučovacie účely, sa Poskytovateľ a Nadobúdateľ dohodli na bezplatnom poskytnutí licencie.

VI. Záväzky zmluvných strán

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že zaradenie poskytnutého diela do Slovenského národného korpusu vykoná na svoje náklady.

2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že predmetné dielo ako súčasť Slovenského národného korpusu sa bude používať výlučne na vedecké a výskumné ciele a nebude sa používať komerčne.

3. Nadobúdateľ sa zaväzuje všetkými dostupnými prostriedkami zabezpečiť Slovenský národný korpus tak, že koneční používatelia nebudú môcť disponovať celým textom jednotlivého diela, resp. používať úplný text diela ako jeden súvislý celok.

4. Nadobúdateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby právo prístupu k poskytnutému dielu spracovanému v rámci Slovenského národného korpusu mali len tie osoby, ktoré súhlasili s nekomerčným používaním korpusu. V prípade, že konečný používateľ nedodrží stanovené podmienky, bude mu prístup ku korpusu okamžite a nevratne zrušený.

5. Nadobúdateľ sa zaväzuje umožniť Poskytovateľovi plynulý prístup k Slovenskému národnému korpuse v rámci zmluvných podmienok záväzných pre každého používateľa Slovenského národného korpusu.

6. Poskytovateľ sa zaväzuje používať Slovenský národný korpus v súlade s touto zmluvou výlučne iba na nekomerčné účely.

7. V prípade publikovania vedeckého diela, do ktorého boli zaradené v odôvodnenom rozsahu časti textu predmetného diela (spravidla jedna veta), autor vedeckého diela uvedie prameň citátu, meno jeho autora, príp. nositeľa autorských práv a ďalšie bibliografické údaje. Za takéto použitie nevzniká povinnosť poskytnúť autorskú odmenu v súlade s § 25 zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

8. Poskytovateľ vyhlasuje, že použitia diela dohodnuté touto zmluvou nie sú porušením práv autora, iného nositeľa autorských alebo distribučných práv ani tretích osôb.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
3. Zmluvu je možné ukončiť alebo zmeniť iba obidvoma stranami podpísaným písomným dodatkom.
4. V prípade závažného porušenia niektorej zo zmluvných povinností alebo v prípade straty schopnosti plniť povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán má opačná strana nárok na vypovedanie zmluvy s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. V prípade zmeny štatútu a cieľov Nadobúdateľa vo vzťahu k poskytnutému textu musí byť uzavretá nová zmluva.
6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Akýkoľvek spor v súvislosti s touto zmluvou budú zmluvné strany riešiť prednostne dohodou.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a zrozumiteľne, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, že sa s jej obsahom oboznámili, porozumeli mu a súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave 05.02.2013

Poskytovateľ

Nadobúdateľ

doc. RNDr. Dana Šubová, CSc.
autor

prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc.
riaditeľ JÚLŠ SAV